

ZUŠ A. M. Buxton, Úpice se připravuje na šedesátiny

Historicky první školní rok tehdy Městské hudební školy začal 1. září 1951. V začátcích se vyučovalo pouze na několik hudebních nástrojů – klavír, housle, akordeon a také zpěv. Sídlem školy byl až do devadesátých let městský dům č. p. 625 Pod Městem. V průběhu roků se měnily nejen názvy školy, ale také se škola rozšířila o další obory. Nejdříve ten hudební posílili výtvarníci, kteří našli skromné vyučovací prostory v tehdejší pionýrském domě, a po roce 1990 přibyl i taneční obor, který využívá i městský sál J. W. Mezerové a tělocvičnu ZŠ Lány.

V současné době je hlavním sídlem školy krásná budova, kterou městu Úpici věnovala paní A. M. Buxton. Při svých návštěvách se jako učitelka hudby velice zajímala o činnost jednotlivých oborů a ve své závěti poukázala nemalou finanční částku na rozšíření stávajících vyučovacích prostor přímo v areálu školy. V současné době se tato přístavba budovy intenzivně připravuje a všichni současní i budoucí žáci i učitelé se už velmi těší na potřebné prostory a tím i na další rozvoj a možnosti školy v budoucnosti.

Na šedesátku školy se už ovšem pilně připravujeme a zahájíme oslavy již v červnu tohoto roku. Pozvánku proto takto posíláme na flétnový koncert v podání studentů hry na zobcové flétny University v Olomouci, který obohatí nejen hudební dílna pro naše žáky, ale i první prezentace koncertních nástrojů, které ZUŠ paní A. M. Buxton zakoupila pro naše soubory. Koncert se uskuteční 12. června v kostele CCŠH v Úpici.

Tradiční akcí v měsíci červnu je pak pořad tanečního oboru pro školní mládež „Hurá prázdniny“, kde letos 17. června vystoupí rodící se pěvecké hvězdy z našich absolventů Iveta Suchánková (Konzervatoř Praha) a Michal Šeps (finalista česko-slovenské SuperStar). I jako poděkování naší patronce paní A. M. Buxton určitě vyzní Zahradní slavnost, která se bude konat 19. června v areálu školy, a představí se zde žáci všech oborů. Hostem bude pěvecký a kytarový soubor z Litvy. Těsně před koncem školního roku odjede dechový orchestr a mažoretky do Francie a na další akce školy se budeme těšit v podzimních měsících. V prosinci se pak určitě sejdem s našimi příznivci na slavnostním koncertě.

Škoda, že už s námi nemůže být tak jako před pěti lety paní Anička!

Zdeněk Tlučoř

Z OBSAHU ČÍSLA

str. 2

➤ Ze zasedání ZM

str. 3

➤ Noc kostelů

str. 4

➤ Šikovné ruce pro hospic

str. 5-6

➤ Válečné oběti
z řad občanů Úpice

str. 7

➤ „Smrťáčka“

str. 9

➤ Astroinfo

str. 11

➤ Jak jsme spali v knihovně

str. 12

➤ Úspěch úpických houbařů

str. 13

➤ Lotrandiáda
➤ Úpická lafka

str. 15

➤ Program kina

4. veřejné zasedání ZM Úpice se uskuteční ve středu 25. května 2011 od 17 hodin v městském sále.

Program jednání:

1. Rozbor hospodaření města, závěrečný účet, rozdělení výsledků hospodaření příspěvkových organizací
2. Zprávy o hospodaření jednotlivých příspěvkových organizací města – rozdělení výsledků
3. Plán práce ZM na II. pololetí 2011
4. Majetkové záležitosti a průběh investičních akcí 2011

3. zasedání

Zastupitelstva města Úpice

Ve středu 6. dubna 2011 proběhlo v městském sále 3. zasedání zastupitelů města Úpice. Významná část jednání byla věnována zprávám o hospodaření příspěvkových organizací a Města Úpice za rok 2010.

Jako první přednesl zprávu o hospodaření MěVaK Úpice za r. 2010 ředitel Ing. Josef Kubo. Zastupitelům předložil návrh plánu na rok 2011 a také kalkulaci vodného a stočného. Od 1. 4. 2011 došlo k úpravě cen vodného a stočného a nové ceny vypadají takto: vodné 24,62 Kč/m³, stočné 31,43 Kč/m³, celkem tedy 56,05 Kč/m³.

S hospodařením a činnostmi Technických služeb města Úpice v roce 2010 nás seznámil vedoucí Technických služeb města Úpice pan Zdeněk Jirouch. Dle údajů připadá na jednoho občana 110kg komunálního odpadu za rok. Zastupitelstvu byl předložen investiční záměr provést v r. 2011 II. etapu úhrady komunální techniky Unimog 400 – zametací stroj + ost. ve výši 2.700.000 Kč ze zdrojů technických služeb.

Hodnocení výsledků hospodaření Města Úpice přednesl vedoucí finančního odboru Zbyněk Rus. Zároveň podal zastupitelstvu ke schválení rozpočtové změny týkající se sociálních dávek – ty byly schváleny. Dále uvedl zprávu o rozdělení hospodářského výsledku příspěvkových organizací za rok 2010. Zpráva ukazuje, které orga-

nizace a v jaké výši vykázaly v minulém roce zisk nebo ztrátu.

Jedním z dalších řešených bodů bylo schválení podpor pro organizace a jednotlivce na činnost a akce roku 2011. Zastupitelstvo města rozhodlo nepokračovat v akci „Piechowice – Úpice překročíme hranice“ a schválena nebyla pro tento rok ani dostavba kanalizace (směr na Radeč). Schválena byla akce na zateplení a výměnu oken v Mateřské škole Veselka, s realizací v roce 2012.

Dalším bodem programu bylo schválení předsedy osadního výboru Radeč, kterým se stal Zbyšek Petera. Ten se všem přítomným představil a zároveň vznesl připomínku na dezolátní stav komunikací v Radči.

Zprávu za uplynulé období I./IV. 2011 předložili zástupci kontrolního a finančního výboru.

S majetkovými záležitostmi nás seznámila vedoucí majetkového odboru Bc. Martina Šrejberová. Zastupitelstvo schválilo zadání zakázky „Oprava a stavební úpravy objektu č. p. 92 Dřevěnka – etapa 2011“ bez vypsání VŘ fir-

mě Martin Zeman se sídlem v Trutnově za cenu 1.760.158 Kč vč. DPH. Dále nebylo schváleno přijetí daru – pozemku (pěšina) na Kvíčale.

Městské kulturní středisko žádalo čerpání finančních prostředků do maximální výše 100 tis. Kč z fondu reprodukce investičního majetku městského kulturního střediska na nákup osobního vozidla. Žádost byla schválena.

V bodu diskuze se o slovo za Klub důchodců Úpice přihlásila pí Kubeová. Klub není spokojen s metodou rozdělování příspěvků od Města Úpice, kdy se výše tohoto příspěvku určuje dle počtu stálých členů klubu. Podle pí Kubeové není toto rozdělování spravedlivé, protože klub pořádá různé akce i pro důchodce, kteří nejsou členy klubu. Starosta Úpice Ing. Jaroslav Hůlek vysvětlil, že rozdělování příspěvků je vázáno danými pravidly, ale že by bylo možné tento systém v budoucnosti pozměnit.

Lucie Nývltová (TIC Úpice)

poznámka redakce – úplné znění usnesení ZM na www.upice.cz

>>> O VĚCECH OBECNÝCH <<< A OBECNÍCH - INFORMACE Z MĚÚ

Projekt přestavba AVIE a nákup 2 kontejnerů

Koncem března byl úspěšně ukončen další projekt, díky kterému město Úpice mohlo přestavět stávající svozový automobil na podvozku AVIE pořízený v rámci projektu „Integrovaný systém nakládání s bioodpady Úpice - fermentační stanice“, který byl spolufinanco-



SFZP ČR

ván Evropským fondem pro regionální rozvoj - operační program Infrastruktura a Státním fondem životního prostředí České republiky. AVIE před přestavbou byla určena především ke svozu kuchyňských odpadů a odpadů z domácností. Díky dotaci Královéhradeckého kraje došlo k přestavbě komunální nástavby na kontejnerový rám a zároveň byly pořízeny 2 velkoobjemové kontejnery. Nyní je tak možné svážet větší množství objemných bioodpadů, zejména travní hmoty, a vozidlo lze použít také na všechny kontejnery, které jsou na bioplynové stanici k dispozici.

Mgr. Helena Košťálová

Oznámení

Vyhlášení druhého kola žádostí o finanční příspěvek (grant) z rozpočtu města Úpice v oblasti sportovní, sociální a kulturní. Žádosti budou podány na jednotném formuláři včetně všech povinných příloh. Formulář je ke stažení na webových stránkách města Úpice. Žádosti se podávají písemně do 16. 5. 2011, 11 hodin prostřednictvím podatelny MěÚ na adresu:

Město Úpice
k rukám manažera dotačních titulů a rozvoje města
Pod Městem 624
542 32 Úpice

Některé aspekty žádostí o dotace z veřejných prostředků

Na 3. jednání veřejného zastupitelstva dne 6. 4. 2011 byly předneseny návrhy na zamítnutí dalšího pokračování dvou zásadních projektů, které byly v předchozích obdobích prezentovány jako realizovatelné. Proč k tomu muselo dojít až nyní a možnosti města nebyly zváženy v době podávání žádostí?

Na tuto otázku je nutno odpovědět, aby občané města věděli, co všechno je třeba zvážit před podáním žádosti o dotaci. Především je třeba vycházet z legislativního rámce, kdy byl do trestního zákoníku zařazen § 212 - dotační podvod. Jen krátce k definici:

§212 (1) Kdo v žádosti o poskytnutí dotace, subvence nebo návratné finanční výpomoci nebo příspěvku uvede nepravdivé nebo hrubě zkreslené údaje nebo podstatné údaje zamlčí, bude potrestán odnětím svobody až na dvě léta nebo zákazem činnosti.

Jak toto souvisí se dvěma podanými žádostmi? Jen tak, že žadatel musí v žádosti prohlásit, že má dostatek prostředků k dofinancování a dále, že zajistí ostatní podmínky nutné pro řádné uznání splnění podmínek. Město Úpice bude v letošním roce řešit zateplení budovy MŠ Jaromír a na příští rok je v plánu zateplení budovy MŠ Na Veselce. Pokud nebudeme chtít zastavit všechny akce oprav a údržby ve městě, pak si musíme vzít úvěr. Výhled financí města je takový, že zůstatky na účtu by byly v roce 2012 – 3,6 mil. Kč a v roce 2013 cca 3,3 mil. Kč. Přitom pro zdárné financování povinných výdajů města je zapotřebí zůstatku na účtu cca 5 mil. Už z tohoto je patrné, že si nemůžeme dovolit ani žádat o dotace, kde k pokrytí prostředků bychom potřebovali značné sumy.

Po dohodě s vedoucím finančního odboru byla zpracována modelová situace rozpočtu roku 2012, jak by vypadala situace, když bychom zařadili všechny povinné výdaje ve městě, ale naprosto zrušili akce investic a údržby města, aby bylo na dofinancování případných dotací z vlastních zdrojů. Vyšla částka cca 7 mil. Kč bez jakýchkoliv akcí a oprav. Je jasné, že tato situace nesmí nastat, a tak nelze počítat ani s dofinancováním větších akcí z vlastních zdrojů, ani s úvěrem většího rozsahu.

Situace s úvěry je však taková, že banky pečlivě posuzují schopnost žadatelů o úvěr tento splácet. Z pohledu minulých období se zdá, že jsme již úvěrový rámec vyčerpali, nehledě k nejistým příjmům příštích let. Jak tedy lze schválit následující dvě akce?

Stručný přehled finanční náročnosti:

Rekonstrukce hřiště Na Spartě – rekonstrukce části turistického areálu, zemní povrch bude nahrazen syntetickým povrchem.

Celkové způsobilé výdaje projektu:

- Úpice 586 783,07 EUR (14 669 576,75 Kč) (844 743,07 EUR) (21 118 576,75 Kč)
- Dotace ERDF 498 765,55 EUR (12 469 138 Kč) (718 031,55 EUR) (17 950 788,75 Kč)
- státní rozpočet 29 339,15 EUR (733 478,75 Kč)
- Úpice 58 678,37 EUR (1 466 959 Kč)
- Úpice neuznatelné náklady 265 115 EUR (6 627 875 Kč)

Úpice celkové náklady 851 898,07 EUR (21 297 451,75 Kč) - tuto částku bychom museli nejprve zaplatit a pak bychom při splnění všech podmínek mohli dostat cca 12,5 mil. Kč.

Další náklady by byly spojeny s nutností realizace akcí na tomto zařízení a to bez jakéhokoliv výběru vstupného nebo příspěvku účastníků, což lze odhadnout na cca 500 tis. Kč ročně a to bez nákladů na údržbu zařízení. Navíc je výplata dotace podmíněna realizováním části projektu na území Polska, což již nemůžeme vůbec ovlivnit. Riziko je patrné jak z pohledu financí, tak i z případné nerealizace schválených akcí.

Úpice – dostavba kanalizace z OPŽP

Další akcí, na kterou město získalo příslib dotace je dostavba kanalizace v ul. Poděbradova.

- Celkové nezpůsobilé výdaje 26 789 367 Kč
- Celkové způsobilé výdaje projektu 30 533 346 Kč
- Zdroje žadatele 3 053 335 Kč
- Podpora z FS 25 953 344 Kč
- Dotace SFŽP ČR 1 526 667 Kč

Celkové výdaje na projekt 57 322 713 Kč – tuto částku je třeba zahrnout do rozpočtu.

Z přehledu je patrný vysoký podíl tzv. nezpůsobilých výdajů, které bychom museli hradit z úvěru, a takto vysoký úvěr přesahuje možné splácení i za předpokladu zastavení všech dalších akcí ve městě. Navíc další podmínkou je napojení všech objektů ve sledované oblasti, což bylo vázáno na stanoviska vlastníků nemovitostí a pozemků a nebylo plně odsouhlaseno. Vlastníci nemovitostí nepodepsali navíc souhlas ke vstupu na jejich pozemky.

Celkově je nutno konstatovat, že jsme se jako zastupitelé města v minulosti spokojili s prostým vyjádřením souhlasu s podáním žádostí o dotace, aniž jsme byli seznámeni s komplexními podmínkami realizace i s finančním nárokem. Pro budoucnost se tohoto přístupu musíme vyvarovat a již před podáním žádosti řádně zvážit naše možnosti.

Z toho vyplývá, že nemůžeme soutěžit o počet podaných žádostí, ale stanovit priority a zohlednit možnosti realizace po všech stránkách.

Ing. Zdeněk Peterka

VĚCI KOLEM NÁS

MINIREFERENDUM, ZEPTALI JSME SE...

Noc kostelů

Myšlenka otevřít kostely v noci se zrodila před několika lety ve Vídni, rychle se rozšířila po celém Rakousku a brzy také do dalších měst Ev-



ropy. V České republice se Noc kostelů konala poprvé v roce 2009 v Brně a v Plzni, vloni se otevřelo přes 400 kostelů a modliteben v Čechách a na Moravě. Podle informací z jednotlivých diecézí v nich bylo zaznamenáno téměř čtvrt milionu návštěvníků. Letos se k projektu připojí poprvé také Úpice, kde budou přístupné 2 z 9 přihlášených církevních objektů na trutnovsku. Cílem celého projektu je přiblížit křesťanství zajímavým způsobem co nejširší veřejnosti a vytvořit tak prostor pro setkání. Každý se může zúčastnit způsobem, který mu vyhovuje. Noc kostelů je ekumenická a program je pro návštěvníky zdarma. V pátek 27. května můžete v Úpici v době mezi 18 a 22 hod. navštívit katolický kostel sv. Jakuba na náměstí T. G. Masaryka a modlitebnu Církve bratrské v ul. Mánesova 529. Zveme i vás k návštěvě míst, která běžně nenavštěvujete. Akce se koná pod záštitou starosty města Úpice.

www.nockostelu.cz

Co vás čeká v kostele sv. Jakuba

aneb Střípky z programu Noci kostelů

- Nechte zvony znít! - slavnostní zvonění na zahájení programu
- Kdo si hraje, nezlobí – program pro malé i větší děti
- Jsme tu pro vás – komentovaná prohlídka se světelnými efekty
- Pojďte s námi do věže – výstup na věž kostela, Úpice z výšky
- Co to má ten kněz na sobě? – přehlídka zdobených kněžských rouch
- Tóny znějí staletími – skladby pro varhany z různých období
- Nahlédnutí do duše varhan – prohlídka nástroje s ukázkami

Kladské pomezí Krajina příběhů

Projekt

„Kladské pomezí – krajina příběhů“

Seznamte se s projektem obecně prospěšné společnosti Branka, který je spolufinancován Evropskou unií z Evropského fondu pro regionální rozvoj v rámci Regionálního operačního programu NUTS II Severovýchod. Projekt realizujeme v období od 1. 5. 2010 do 31. 3. 2013 a výše vynaložených finančních prostředků činí více jak 3,5 mil. Kč.

www.kladskepomezí.cz

Aktivitami projektu zkvalitňujeme a profesionalizujeme práci destinačního managementu na území Kladského pomezí, koordinujeme činnosti a rozvíjíme spolupráci s jednotlivými subjekty tak, aby byla naplněna zvolená strategie rozvoje cestovního ruchu pro dané území, se zachováním příznivé image dané destinace.

Členem organizace Branka, o.p.s. se může stát jakýkoliv subjekt, podporující cestovní ruch na území Kladského pomezí.



BRANKA, o.p.s.
Masarykovo náměstí 1, 547 01 Náchod
tel. / fax: 491 405 325
e-mail: info@kladskepomezí.cz
www.kladskepomezí.cz



Šikovné ruce pro hospic 2011

aneb lidé lidem již po šesté pomohou Hospici Anežky České

Červený Kostelec Dospělí, děti, kluby seniorů, domovy mládeže, školy, výtvarné kroužky, neboli všichni ochotní a šikovní lidé se mohou zúčastnit soutěže „Šikovné ruce pro hospic 2011 aneb lidé lidem“, o nejnápaditější vlastnoruční výrobek, kterou organizuje Oblastní charita Červený Kostelec. Soutěž podpořil Fond T-mobile a její výtěžek poputuje do Hospice Anežky České v Červeném Kostelci, prvního zařízení pro těžce nemocné a umírající v ČR.

„Zveme všechny šikovné lidi a děti do soutěže o nejnápaditější vlastnoruční výrobek“, říká Michaela Kasnarová, pracovnice Oblastní charity Červený Kostelec a upřesňuje: „Soutěžní výrobky mohou být předávány do 20. září, osobně nebo poštou do střediska Háčko, ulice Manželů Burdychových 245, Červený Kostelec, PSČ 549 41. Z darovaných výrobků bude uspořádána prodejní výstava v prostorách výstavní síně v Červeném Kostelci od 7. 10. do 14. 10. 2011. Slavnostní vernisáž s koncertem a předáváním cen se uskuteční v Divadle J. K. Tyla v Červeném Kostelci v předvečer Světového dne hospicové a paliativní péče 7. října 2011. Soutěž proběhne ve dvou kategoriích: 1. kat. děti a mládež do 15 let, 2. kat. dospělí od 16 let. Na výrobek prosím nalepte štítek se jménem, bydlištěm včetně PSČ, případně tel. spojení, kategorii a prodejní cenu. Správně vyplněný štítek nám usnadní registraci a umožní včasné pozvání na slavnostní vernisáž,“ dodává Michaela Kasnarová, hlavní organizátorka výstavy.

„Za prodej darovaných výrobků obdržel hospic v loňském roce 69 tis. korun a s podporou firem 145 tis., což bylo pro naše zařízení významnou pomocí,“ říká Ing. Mgr. Miroslav Wajsar, ředitel Oblastní charity a dodává: „Je to dobrá zpráva mezi těmi ostatními o tom, jak i dnes jsou lidé lidem ochotní pomáhat svým obdarováním. Získané finanční prostředky jsme použili na provoz Hospice Anežky České a rozvoj Mobilního hospice Anežky České – domácí hospicové péče. Věříme, že se i letos najde dostatek šikovných dětí a dospělých, kteří chtějí podpořit svým umem dobrou a užitečnou věc, jako je zakoupení a montáž nového zátežového PVC do 10 pokojů v Hospici Anežky České v Červeném Kostelci. Nasvědčují o tom první vlaštoky výrobků, které hospic již v dubnu obdržel. Všem účastníkům soutěže předem děkujeme za účast, čas i věnovaný materiál. Svým dílem přispějete k důstojnému prožití posledních dnů nemocných v hospici. Sledujte, prosím, průběh soutěže na www.hospic.cz,“ upřesňuje ředitel Oblastní charity Červený Kostelec Ing. Mgr. Miroslav Wajsar.

Eva Wagenknechtová



Květa Fialová v Suchovršicích

Děti z mateřské školy v Suchovršicích pozdravily paní Květu Fialovou.

Datum 14. 4. a navíc ve 14.00 hod. se zapíše do historie obce Suchovršice.



Navštívila nás totiž herečka, paní Květa Fialová, kterou pozvali zastupitelé obce na besedu s místními seniory. Paní Květa přijala pozvání s ochotou a opravdu přijela. Setkání s ní si nenechalo ujít mnoho místních občanů, ale přijeli i někteří ze sousedních obcí.

Paní Květa byla velmi příjemná a povídání všem velmi rychle utíkalo. Dobrou atmosféru umocnila svátečně nazdobená knihovna a mateřská škola dostala tu čest celé slavnostní odpoledne zahájit. Děti vystoupily v krojích - zatancovaly, zazpívaly a zahrály na flétny s velkým nasazením. Všechny přítomné svým vystoupením potěšily.

Dana Kultová

Oznámení občanům

Gynekologické oddělení Oblastní nemocnice Trutnov, Poliklinika Úpice (č. dveří 309) má otevřenou ambulanci v Po a Pá od 8.30 – 12.00 hod.

Ordinuje MUDr. Martina Hružová
tel. 499 846 069, mobil 737 231 182

Páteční žurnály

- 6. 5. MUDr. Hynková
- 13. 5. MUDr. Hartman
- 20. 5. MUDr. Černý
- 27. 5. MUDr. Štoviček

Informace Finančního úřadu v Trutnově pro poplatníky daně z nemovitostí

Upozorňujeme poplatníky, že dne 31. května je termín splatnosti daně z nemovitostí na rok 2011.

Poplatníci, kteří nepodali daňové přiznání v některém z předchozích zdaňovacích období, a dále ti, u nichž došlo ke změně okolností rozhodných pro vyměření daně, byli povinni podat daňové přiznání nebo dílčí daňové přiznání k dani z nemovitostí v termínu do 31. 1. 2011.

Daň z nemovitostí se vyměřuje na zdaňovací období podle stavu k 1. lednu roku, na který je vyměřována. Ke změnám skutečností rozhodných pro daňovou povinnost, které nastanou v průběhu roku, se nepřihlíží.

Pro rok 2011 nedošlo v rámci územní působnosti FÚ v Trutnově ke změnám sazeb, došlo ke změně průměrných cen zemědělské půdy v katastrálních územích Chotěvice a Dolní Staré Buky. Poplatníkům, kterých se tyto změny týkají, a dále poplatníkům, u nichž skončilo osvobození od daně, byla daň vyměřena hromadným předpisným seznamem, který bude k nahlédnutí na finančním úřadě.

O daňové povinnosti budou poplatníci rovněž informováni prostřednictvím poštovních poukázek, které jim budou doručeny poštou v první polovině měsíce května.

Poštovní poukázky na platbu daně z nemovitostí budou zpracovány centrálně a rozesílány hromadně dodavatelskou firmou jednotlivým poplatníkům. Vzhledem k centrálnímu zpracování musí být údaje na poštovní poukázky předány finančními úřady v předstihu, aby mohly být doručeny poplatníkům včas, s ohledem na termín splatnosti. Zaplatí-li poplatníci daň v mezidobí mezi předáním podkladů a doručením poštovních poukázek, budou údaje na alonži sloužit pouze ke kontrole daňové povinnosti.

Daň z nemovitostí je splatná v termínu do 31. května, nepřesáhne-li částku 5.000 Kč. Daň, jejíž roční výše přesáhne částku 5.000 Kč, je splatná ve dvou splátkách, nejpozději do 31. května a 30. listopadu, celou daň lze rovněž zaplatit v termínu první splátky. U poplatníků provozujících zemědělskou výrobu a chov ryb je daň převyšující částku 5.000 Kč splatná ve dvou splátkách, a to do 31. srpna a 30. listopadu.

V úřední dny mohou poplatníci daň zaplatit hotově v pokladně finančního úřadu. Na konci měsíce května budou pokladní hodiny rozšířeny. Daň je samozřejmě možno zaplatit i bezhotovostním převo-

dem z účtu na příslušný účet správce daně číslo 7755-7625601/0710 nebo poštovní poukázkou. Daňové složenky, jejichž prostřednictvím bylo možno zaplatit jakoukoli daň na poště bez poplatku, byly od 1. 1. 2011 zrušeny. V případě placení daně bezhotovostním převodem je nezbytné zadat správně bankovní spojení finančního úřadu u ČNB, tedy předčíslí běžného účtu (označuje druh daně, pro daň z nemovitostí 7755), číslo účtu (pro FÚ v Trutnově 7625601) a kód banky (ČNB 0710). Va-

riabilním symbolem je rodné číslo fyzické osoby nebo IČO právnické osoby.

Podrobnější informace k dani z nemovitostí je možno získat v oddělení majetkových daní Finančního úřadu v Trutnově, Slezská 166, ve třetím poschodí, kanceláře č. 312 až 316 nebo telefonicky na číslech 499 801 380-389. Základní informace poskytují internetové stránky Ministerstva financí a České daňové správy, kde jsou rovněž k dispozici daňové tiskopisy.

Ing. Hana Kuželová,
vedoucí oddělení majetkových daní a ostatních
agend, Finanční úřad v Trutnově

>>> O LIDECH <<< SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Oběti z řad občanů Úpice v letech 1939-1945, domácí odboj, zahraniční odboj a květnové povstání v Úpici a okolí

Květen je měsíc, ve kterém si každoročně celý svět připomíná oběti druhé světové války. Podkrkonošské městečko Úpice mělo takové zvláštní postavení mezi okolními obcemi především tím, že bylo značně průmyslové, a katastrální hranice městečka omezovala demarkační hranice s Velkoněmeckou říší po odstoupení sudetského území. Textilní, strojírenský průmysl i těžba uhlí byly před válkou ve velké většině v rukou židovských majitelů. Tomuto úseku dějin z oblasti rozvoje průmyslu, podílu Židů na rozvoji Úpice a následné rasové perzekuce bych však chtěl věnovat samostatnou práci. Několikrát jsem se o to pokusil v ÚN v rámci mého vztahu k Anně Marii Buxton, roz. Buxbaumové, ale je to velké množství informací, spíše na knížku než na článek v místním tisku. Oběti rasové perzekuce budou vyžadovat dlouhodobou práci, ke které je nutno přistoupit s velkou pokorou. Vybral jsem tedy osoby tak, aby měly místo narození nebo trvalý pobyt v Úpici. Čtenář má možnost seznámit se a především si připomenout zajímavý úsek historie Úpice s vazbou na II. světovou válku. K dispozici má jméno, příjmení, datum a místo narození, povolání, bydliště, datum a důvod zatčení, datum a místo úmrtí. Samozřejmě jen potud, kolik relevantních informací se mi podařilo získat z dostupných pramenů, v archivech, ověřit od příbuzných a pamětníků. Přesto si myslím, že každý, kdo se jen trochu zajímá o historii města, může si najít podněty k zamyšlení. Např. Úpice byla začleněna jako součást Protektorátu do politického okresu Náchod. Dnešní součást Úpice, Radeč, byla samostatná obec a prakticky celá v Říši a pochází z ní čtrnáct obětí-vojáků, kteří padli v řadách wehrmachtu a SS. Nemá však takřka žádnou prokázanou odbojovou činnost. Dnešní území okresu Trutnov zahrnovalo před válkou bývalé německé soudní okresy Hostinné, Vrchlabí, Maršov, Žacléř a Trutnov a české soudní okresy Dvůr Králové a Úpice. V roce 1930 žilo v uvedených soudních okresech 159 357 obyvatel. Z tohoto počtu bylo 106 865 Němců a 50 462 Čechů, zbytek ostatní národnosti. Je to prostě téma na diskuze a přednáškové besedy. Na závěr bych chtěl požádat úpické čtenáře, aby neodhazovali fotografie, dokumenty úřední či neúřední z II. světové války do kontejnerů jako sběrný odpad. Vzniká nenahraditelná škoda. Rád si pro ně přijdu.

Balatka Jan poštovní montér, Úpice	31. 10. 1896	pomoc paravýsadku Silver	15. 6. 1942 Č. Kostelec
Bejr Josef skladník	30. 11. 1886 Úpice	rozšiřování letáků	24. 9. 1939 H. Králové sebevražda v cele
Bělohoubek Karel učedník, Úpice	8. 5. 1928 Náchod	květnové povstání	13. 5. 1945 nemocnice v Jaroměři
Bischof Jaromír dělák, Úpice	12. 14. 1912	komunistický odboj zatčen 30. 9. 1941	25. 12. 1941 Mauthausen
Bunzl Antonín důstojník letectva	16. 9. 1919 Úpice	311. čs. bomb. peruť RAF	18. 10. 1942 Uxbridge, Anglie
Dub Josef pokrývač	29. 12. 1889 Úpice	nedovolené držení zbraně zatčen 30. 6. 1943	4. 2. 1944 Mnichov
Hofman Augustýn rolník, Úpice	29. 12. 1889 Úpice	ukrývání zbraní zatčen 31. 7. 1943	4. 2. 1944 Mnichov
Hofman Karel hoteliér, Úpice	28. 12. 1898 Úpice	ukrývání zbraní zatčen 31. 7. 1943	4. 2. 1944 Mnichov

28. březen Mezinárodní den učitelů aneb Záleží jen na Vás

28. 3. 1592 spatřil světlo světa učitel národů Jan Amos Komenský. Příští rok si budeme připomínat 420 let od jeho narození. Při této příležitosti bych chtěla popřát všem učitelům, ať mateřských, základních, speciálních či středních škol, vše nejlepší k jejich svátku a aby věřili stejně jako J. A. Komenský, že vzdělávání a výchova dětí vede k lepším vztahům ve společnosti.

Tento biskup jednoty bratrské zažil nejednu ránu osudu: ve 12 letech osiřel, již od roku 1621 se musel skrývat, protože nechtěl konvertovat ke katolictví, jeho první žena a dvě děti mu zemřely na mor, nakonec musel odejít z vlasti do polského Lešna. Zde působil několik let jako učitel a rektor na gymnáziu a odtud odjížděl na pozvání i do ostatních evropských zemí (Anglie, Švédska, Nizozemí a Uher), aby působil jako reformátor školství. Sympatie švédské královny Kristýny českému učenci nezajistily náboženskou snášenlivost v českých zemích a Vestfálský mír (1648) nepřinesl vytoužený návrat domů. V témže roce umírá i jeho druhá žena (ožení se potřeboval, měl odvahu a víru). Po vpádu Švédů do Lešna (1656) došlo k požáru a shořelo dílo, na kterém pracoval více než čtyřicet let Poklad jazyka českého. Přesto se nevzdal. Útočiště našel v tolerantním Nizozemí – v Amsterdamu. Zde jako uznávaný didaktik, hlasatel pansofie a tolerance umírá v roce 1670, pochován je v Naardenu.

Dodnes známe jeho zásady, které jsou dnes samozřejmostí – vzdělání pro všechny bez rozdílu pohlaví a majetku, názornost, postup od jednoduššího ke složitějšímu apod. Na jedno se však zapomíná, a to je autorství čtyřstupňového školství: předškolní výchova (do 6 let), základní vzdělání (6–12), střední školské (12–18) a vysokoškolské (18–24). Tento model platí téměř ve všech evropských zemích, zřejmě se osvědčuje. Proč tedy rušit osmiletá gymnázia? Tento hon na čarodějnice by měl být zastaven. Víme, dnes je ve školách méně dětí, ekonomové prskají. Ale od roku 2002 stoupá porodnost, dnes už je v některých městech nedostatek míst pro předškoláky, protože dětí přibýlo a některé MŠ byly zbrkle zrušeny, stát nabízí dotace pro založení firemních MŠ! Není to Kocourkov?

Dnes našťastí nežijeme v 17. století a vůle vrchnosti nestačí k likvidaci nepohodlného. Na druhou stranu je může zničit nezáměr o věci veřejné a hrani si na vlastním písečku. Cožpak region Jestřebí hory nemá šikovné a zvědavé děti? Budeme je posílat do Trutnova nebo do Náchoda, když je to ekonomicky i časově nevýhodné? Nebo své děti necháme na ZŠ, aby se nemusely příliš namáhat? Záleží jen na Vás, milí rodiče, jestli nám i svému dítěti v páté třídě dáte šanci. 2. kolo přijímacího řízení se bude konat v květnu, bližší informace se dozvíte na www.gymsos-upice.cz po 26. dubnu.

Mgr. K. Matejková

Městské gymnázium a SOŠ Úpice

Holan Otto	Úpice		
Hruška Blahoslav holič, Úpice	31. 10. 1920 Úpice	komunistický odboj zatčen 30. 9. 1941	13. 4. 1942 Mauthausen
Hůlek Josef tkadlec, Úpice	15. 11. 1884 Úpice	květnové povstání	7. 5. 1945 Havlovice
Joudal Oldřich dělník, Úpice	28. 1. 1920 Úpice	komunistický odboj zatčen 30. 9. 1941	2. 2. 1943 Dachau
Kábrt Jakub šofér, Úpice	25. 7. 1896 Úpice	urážka Říše zatčen 20. 9. 1941	6. 7. 1942 Mauthausen
Kadaník František dělník, Úpice	7. 8. 1910 Úpice	ukrývání zbraní zatčen 26. 7. 1943	10. 10. 1944 Magdeburk
Kejzlar Jaroslav dělník, Úpice	24. 10. 1905 Úpice	komunistický odboj zatčen 24. 6. 1940	22. 12. 1942 Mnichov
Kejzlar Jiří typograf, Úpice	20. 3. 1920 Úpice	komunistický odboj zatčen 24. 6. 1940	11. 3. 1942 Mauthausen
Král Karel dělník, Úpice	1917 Úpice	nedovolený přechod hranice SSSR	1940 tábor v SSSR
Martínek Adolf číšník, Úpice	22. 9. 1912 Úpice	nedovol. držení zbraně zatčen 26. 7. 1943	4. 2. 1944 Mnichov
Mikš Jan knihkupec, Úpice	5. 8. 1899	nedov. držení zbraně zatčen 21. 7. 1943	4. 2. 1944 Mnichov
Nunová Marie přadlena, Úpice	29. 12. 1907 Lázně Bělohrad	květnové povstání zemřela na zranění	12. 5. 1945 Jaroměř
Nyklíček Vilém hoteliér, Úpice	18. 1. 1905 Úpice	nedovolené držení zbraně zatčen 4. 8. 1943	4. 2. 1944 Mnichov
Pichová Marie tkadlena, Úpice	5. 2. 1878 Studenec	květnové povstání	6. 5. 1945 Úpice
Postupa Jaroslav dělník, Úpice	16. 7. 1908 Úpice	komunistický odboj zatčen 30. 9. 1941	27. 12. 1941 Mauthausen
Sádovský Karel mistr, Úpice	24. 4. 1915 Úpice	květnové povstání následky zranění	12. 5. 1945 Úpice
Seidl Josef dělník, Úpice	29. 6. 1915 Úpice	protiněmecké letáky zatčen 30. 9. 1941	9. 1. 1942 Mauthausen
Sibera Josef dělník, Úpice	19. 3. 1903 Úpice	komunistický odboj zatčen 30. 9. 1941	3. 2. 1942 Mauthausen
Sochor Josef policista, Úpice	22. 7. 1896 Úpice	ukrývání zbraní zatčen 4. 8. 1943	4. 2. 1944 Mnichov
Sochor Vilém tesař, Úpice	3. 10. 1901 Úpice	ukrývání zbraní zatčen 4. 8. 1943	18. 2. 1943 Zwenterdorf
Špindler Jaroslav tkadlec, Úpice	27. 3. 1910 Úpice	komunistický odboj zatčen 30. 9. 1941	20. 2. 1942 Mauthausen
Šrám Václav dělník, Úpice	9. 4. 1901 Úpice	komunistický odboj zatčen 30. 9. 1941	13. 12. 1941 Mauthausen
Šťastník František topič, Úpice	26. 4. 1899 Úpice	komunistický odboj zatčen 30. 9. 1941	16. 5. 1943 Oranienburg
Turek Ljuba student, Úpice	29. 9. 1927 Úpice	květnové povstání	6. 5. 1945 Úpice
Uhlíř Ladislav tkadlec, Úpice	4. 4. 1902 Batňovice	protiněmecké letáky zatčen 30. 9. 1941	11. 2. 1942 Mauthausen
Vik Ladislav truhlář, Úpice	28. 4. 1915	květnové povstání	6. 5. 1945 Havlovice
Vlček Jaroslav dělník, Úpice	27. 12. 1914	nedovolené držení zbraně zatčen 29. 6. 1943	4. 2. 1944 Mnichov

Josef Cabadaj

Narozené děti

4. 2. 2011 – Vojtěch Winkler

20. 2. 2011 – Kristýna Bedlivá

27. 2. 2011 – Josefína Misíková

V této rubrice zveřejňujeme pouze ty děti, jejichž rodiče k tomu dají písemný souhlas.

Jana Srnová, matrikářka

VYUŽIJTE DRUHOU ŠANCI!

Zájemci o čtyřleté nebo osmileté gymnaziální vzdělávání mohou zasílat přihlášky do 2. kola přijímacího řízení na Městské gymnázium a střední odbornou školu v Úpici do úterý 10. května 2011.

Termín 2. kola bude zveřejněn na webových stránkách školy.

Komenský by byl hrdý

Dva roky! Šest zemí! Desítky studentů! A už jsme v cíli! Šest studentů z Městského gymnázia Úpice se v neděli 10. dubna 2011 vydalo na poslední meeting, tentokrát do Horsens - pátého největšího města v zemi pohádek Hanse Christiana Andersena, v Dánsku. Studenty doprovodily učitelky jazyků - Mgr. Jana Přeučilová a Mgr. Petra Dudková.

Pod záštitou projektu Comenius se opět sešli zástupci Česka, Anglie, Dánska, Francie, Německa a Španělska, aby si vyměnili další poznatky o úsporách energie a využívání alternativních zdrojů.



Vzhledem k tomu, že jsme byli v Dánsku, byla tato cesta za poznáním především o síle větru a Slunce.

Během našeho třídního pobytu jsme se zúčastnili přednášky na místní univerzitě VIA, kde nám byl přiblížen systém ohřívání vody pomocí solárních panelů a její uchovávání v podzemí na chladnější měsíce v roce. Tento systém jsme také viděli jako prototyp, protože studenti a vědci na univerzitě stále zkoumají a hledají nejvhodnější materiály a způsoby pro uvedení do praxe.

Dalším, neméně zajímavým, byl výlet na ostrov Samsø, který je ohledně energií soběstačný a navíc jejím prodejem i vydělává. K výrobě elektřiny se zde využívá větrných elektráren jak na souši, tak na moři, k vytápění domů zase spalování dřeva a slámy. Zde jsme také navštívili společnost, která se zabývá různými technologiemi v tzv. inteligentních domech. Tyto technologie dokáží rozpoznat, jestli jste doma, kde se právě pohybujete, jestli jste nenechali někde zbytečně rozsvíceno nebo jestli jednotlivé místnosti nejsou přetopené.

Kromě nových informací jsme ale také mohli dokončit část projektu, kterou je společný film. Každá země zpracovala jedno téma o zdrojích energie a společnými silami se jednotlivé segmenty uspořádaly a propojily.

Dva roky! Šest zemí! Nové informace! Nové myšlenky! Nová přátelství! O tom všem je projekt Energie – klíč k trvale udržitelnému životu v historických, politických a hospodářských dimenzích.

Gymnázium a SOŠ Úpice



MATEŘSKÁ ŠKOLA ÚPICE
PLICKOVA 781, 542 32 ÚPICE



vypisuje přijímací řízení pro školní rok 2011/2012

Děti se přijímají na základě písemně vyplněné přihlášky – tiskopis obdržíte (před zápisem) v jednotlivých budovách mateřských škol v měsíci květnu nebo ho najdete na internetových stránkách

www.materskeskolky.cz.

K ZÁPISU PŘINESTE: OBČANSKÝ PRŮKAZ ZÁKONNÉHO ZÁSTUPCE, OČKOVACÍ PRŮKAZ DÍTĚTE, VYPLNĚNOU PŘIHLÁŠKU A RODNÝ LIST DÍTĚTE

Budova : MŠ Jaromír – dne 30. května 2011 od 10.00 hod. do 15.00 hod.

MŠ Na Veselece – dne 31. května 2011 od 10.00 hod. do 15.00 hod.

(Místnost zápisu bude viditelně označena)

V těchto dnech bude zároveň probíhat „Den otevřených dveří“, rodiče si budou moci prohlédnout jednotlivé mateřské školy.

MŠ nabízí:

- výuku práce s počítačem ve spolupráci se ZŠ Lány
- účast dětí na kulturních, společenských a sportovních akcích atd.
- pěvecké, taneční, recitační a výtvarné kroužky – soutěže
- výuku anglického jazyka (dle zájmu rodičů)
- celoroční plavecký výcvik
- logopedickou péči
- poznávací výlety a další aktivity



„SMRŤAČKA“

Tradiční suchovršícká „smrťáčka“ na Smrtnou neděli letos vyšla na 10. 4. V tuto neděli se loučíme se zimou a vítáme jaro. Počasí bylo slunečné, a proto se sešlo mnoho dětí, rodičů, příbuzných, sousedů i návštěvníků ze sousedních obcí: z Adamova, Markušovic, Batňovic, Libňatova i z Úpice. A bylo to moc pěkné.

Průvod začal ve 14.00 hod. u horní dřevěné lávky u Nedvědí. V čele průvodu nesou hasiči „smrťáčku“ – nevěstu a „smrťáka“ – ženicha. Letos se hasičům a jejich pomocníkům podařilo udělat krás-



né figuríny. Vítr byl chvílemi docela silný, a tak měli chlapi opravdu co držet. Za nimi šly děti v krocích, které cestou zpívaly, pochodovaly a tancovaly podle tónů, které do kroku celému průvodu vyhrávala skupina HF Band. Muzikanti se vezli na koňském povozu taženém koňmi s panem Tomášem

Kutákem. Za muzikanty šlapali sousedé ze Suchovršíce a cestou si pěkně popovídali a následoval další povoz s koňmi, ten vezl děti. Tento vůz řídil pan Josef Hoza a dětem udělal obrovskou radost. Když průvod dorazil k dolní dřevěné lávce u Koptíků, hasiči „smrťáčku a smrťáka“ zapálili a poslali po řece pryč. Tímto byla zima ze vsi symbolicky vyhánána. Skupina HF Band nám ještě zahrála veselou polku, při které si děti zatančily a „hurá“, všichni jsme spěchali do sálu restaurace u Müllerů na Poštáckou pohádku, kterou nám přijeli zahrát ochotníci z Libňatova. Po celé odpoledne byla v opravené hasičské zbrojnici otevřena velikonoční výstava.

Smrtná neděle v Suchovrších se tedy vydařila a my už se těšíme na neděli další, a to na Květnou.

D. Kultová

Soutěž ve zpěvu

Dne 24. března 2011 se v Trutnově konalo okresní kolo Soutěže ve zpěvu. Opět jsme si odvezli několik diplomů. Michaela Šachová a Lucie Romančáková z primy získaly 1. místo za dvojhlasou interpretaci lidové písně Vyletěla holubička. Denisa Čerenkova z kvarty obsadila 2. místo za sólové podání písně Island z repertoáru Wabiho Ryvola. Vynikající výsledek nás velice potěšil a studentky už nyní připravují, s čím se blýsknou v příštím roce.

Mgr. Hana Levinská,
Městské gymnázium a SOŠ Úpice



Dětský parlament opět v akci

I přes přípravy k dosažení výborných studijních úspěchů si Láňáci našli čas na pobavení. Tradičně se o to postarali členové dětského parlamentu, a to hned dvakrát.

První duben prožili žáci školy opravdu aprílově, takzvaně NARUBY. Do lavic i za katedru se totiž v pátek dopoledne usadili místo dětí dědečkové s klobouky a babičky se šátky. Hole a berle se staly v tento den pro všechny nezbytnou pomůckou. A legrace v tento den určitě nechyběla.

Hned následující víkend 2.–3. dubna se uskutečnila DETEKTIVNÍ VÍKENDOVKA. Škola se proměnila v Policejní akademii a žáci 5. tříd v kadety, kteří vyšetřovali krádež peněz z našeho školního trezoru. Nezbytná byla i profesionální pomoc. O tu jsme požádali pana Josefa Teichmanna z místního oddělení Policie ČR. Nejen, že přijel ohledat místo činu, ale pozval nás i na své pracoviště, kde ukázal mladým detektivům vše potřebné pro práci policisty včetně vězení. Indicie, které vedly k rozuzlení případu, sbírali kadeti po celou sobotu. Plněním různých úkolů skládali střípky k rozluštění záhad. Nedělní dopoledne patřilo členům místního kynologického klubu a jejich čtyřnohým kamarádům. Viděli jsme zajímavé ukázky z výcviku, děti byly poučeny jak se zachovat při útoku psa a požádány, aby psy nikdy nedráždily.

Při této víkendovce měl premiéru i náš nový školní reportér Lukáš Salvender z 9. A. Jak se mu jeho reportáž povedla, se můžete podívat na stránkách www.televize-js.cz.

Iveta Jiříčková

Děkujeme

- všem bezmála 400 návštěvníkům 13. dětského karnevalu pořádaného naší základní školou za vytvoření příjemné atmosféry
- všem maskám, že se téměř po tři hodiny zapojovaly do soutěží, tancování, zpívání...
- všem pomocníkům z řad učitelů i žáků, kteří se postarali o hladký průběh akce
- všem jmenovaným i nejmenovaným sponzorům (výčet těch prvních najdete na www.zsul.cz)
- vedení a. s. Juta Úpice za cenově velmi příznivé poskytnutí sálu

Dana Teichmanová



Úspěšní deváťáci

Vynikajícího a potěšitelného výsledku dosáhli vycházející žáci v celostátním srovnávacím testování Kalibro v češtině, matematice i angličtině. Prokázali, že mnozí z nich mohou směřovat ke středoškolskému (i vysokoškolskému) studiu. Zatímco úspěšnost v českém jazyce byla v rámci ČR 50,6 %, žáci 9. tříd ZŠ Úpice-Lány měli úspěšnost 58,8 %! V matematice se oproti kolegům ze základních škol v naší zemi vzdělali o 4,3 %. V angličtině byla celostátní úspěšnost 60,5 %, vycházející Láňáci dosáhli na 65,2 %. Ve všech třech prestižních srovnávacích výsledků vzdělávání byli tedy nadprůměrní! V češtině dosáhla nejlepšího výsledku Kristýna Kvapilová (75,9 %); v matematice (87,5 %) i v angličtině (82,5 %) Jaromír Holoubek.

Petr Kalousek

Matematické žně

Rčení, že matematika patří mezi neoblíbené předměty, slyšíme dost často. Březnový měsíc však byl pro matematické talenty na ZŠ Úpice-Lány velice úspěšný. V mezinárodní soutěži Matematický klokan dosáhl žák 5.B Vít Vosáhlo neobvyklé osmdesátiprocentní úspěšnosti. Dalším vynikajícím počtářem je Jakub Míl z 8.A, který se ztrátou pouhého jednoho bodu na vítěze obsadil 2. místo v okresním kole Pythagoriády. Své matematické umění předvede i v krajském kole, které proběhne 27. dubna v Hradci Králové. Ten samý žák se také zúčastnil okresního kola Matematické olympiády. Jak si vedl tam, jsme v době uzávěrky ještě nevěděli.

Iveta Jiříčková

Zeměpisec par excellence

Řečeno s troškou nadsázky, si poradil Miroslav Tomeš, žák 7.B, s celým světem! V krajském kole zeměpisné olympiády totiž o naší planetě prokázal mimořádně kvalitní znalosti a dovednosti. V Hradci Králové obsadil vynikající 4. příčku! Potvrdil tak, že jeho úspěch



v okresním klání, kde skončil druhý, nebyl náhodný. V Hradci Králové se významně zlepšil v dovednosti pracovat s atlasem, a tak sahal i po stupních vítězů. Nakonec za nimi zaostal o pouhopouhé dva bodíky. Jedná se o největší úspěch, kterého kdy žák lánské školy v zeměpisné olympiádě dosáhl.

Petr Kalousek

Absolventské práce

Srdečně zveme širokou veřejnost

na veřejnou prezentaci

absolventských prací

žáků 9. tříd ZŠ Úpice-Lány,

která se uskuteční

v ÚTERÝ 24. 5. 2011 od 17 hodin

v budově školy.

Zdravotnická víkendovka

Od 2. pololetí tohoto školního roku na Základní škole Bratří Čapků funguje zdravotnický kroužek, jehož vyvrcholením je účast pětičlenných družstev na soutěži s názvem „Zdravotnický víceboj“. Ten se sice koná až na konci dubna, ale čas plyne jako voda, a tak jsme se po dohodě s dětmi rozhodli udělat víkendovku, která bude komplexní přípravou na tuto soutěž. Účastníci (celkem 12) si tak vyzkoušeli různé druhy obvazové techniky, ošetřování zranění ve skupinách, nepřímou masáž srdce, dýchání do „Anduly“, ale také poznávali léčivé rostliny, překonávali překážkovou dráhu, házeli na cíl nebo odpovídali na otázky s dopravní tematikou. Bylo připraveno samozřejmě i jídlo. V pátek večer se děti mohly zakousnout do obloženého chleba, v sobotu si pochutnat na čerstvých rohlících nebo lahodné buchtě, k obědu se pak servírovala slepičí polévka a zapečené těstoviny. Nechyběly ani sladkosti jako odměna za jednotlivé splněné úkoly. Děkuji všem, kteří se na organizaci víkendovky podíleli, a doufám, že své znalosti děti využijí na již několikrát zmiňované soutěži.

Šárka Paulusová, ZŠ Bratří Čapků Úpice

Den ve středověkém městě

Abychom našim sedmákům zpříjemnili výuku dějepisu, připravili jsme pro ně na Základní škole Bratři Čapků „Den ve středověkém městě“. Oproti minulému roku jsme se více zaměřili na „praktický“ středověk. Naši žáci se nejprve snažili napodobit lokátory z dob kolonizace českého království a vytvářeli návrhy podob měst. Pracovali s předtiskovými obrázky i vlastní fantazií a výtvarným umem a hlavně museli přemýšlet nad uspořádáním ulic a umístěním jednotlivých staveb. A věřte, že vyřešit dilema, zda např. umístit popraviště na náměstí či za město, není jednoduché. Občas se vloudila chybička, kterou bylo třeba rychle opravit – vždyť jak by se točilo mlýnské vodní kolo, když řeka teče na druhém konci města nebo jak projít skrze hradební zeď bez městské brány? Dalším úkolem bylo vymyslet název města. Zde naši lokátoři většinou nezapřeli vlastní ješitnost a města, jejichž plány navrhli, pojmenovávali většinou po sobě. Pak si děti zahrály na zaznamenavatele dějinných událostí a za pomoci násadkových per a tuše vytvářely krátké kronikářské záznamy z „dějin“ svých měst. Přitažlivými tématy byly povětšinou bitvy, návštěvy panovníků, živelní katastrofy a epidemie.

Díky panu Danielu Richterovi z dohalické společnosti Dějeprava jsme se následně přenesli do doby posledních Přemyslovců. Odvážní dobrovolníci se převlékli za sedláky a rytíře časů mírových i válečných a žáci vyslechli poutavý výklad o výrobě a podobě tehdejších oděvů a zbroje. Poté si všichni mohli oděvy i zbraně důkladně prohlédnout a vyzkoušet. Další lektorka, paní Martina Políaková z voletinského Domu pod jasanem, nás seznámila se zpracováváním vlny. Děti si vyzkoušely rozčesávání vlny, předení a výrobu míčků technikou mokrého plstění. Za pomoci hry na slepce jsme si ještě ujasnili, co se prodávalo na středověkých trzích, zažonglovali jsme si míčky, zahráli si kostky, popovídali si o stravě našich předků i menu při svatbě Jana Lucemburského s Eliškou Přemyslovnou a s údivem konstatovali, že den utekl jako voda.

Renata Kafková, ZŠ Bratři Čapků Úpice

Blahovecké hry

Opět po roce v úterý 12. dubna 2011 se žáci 1. stupně ZŠ Bratři Čapků sešli ve velké tělocvičně na tradičních Blahoveckých hrách. Tyto hry jsou v podstatě završením celoročního tréninku čtyř disciplín – šplhu, hodu plným míčem, člunkového běhu a skoku z místa. Každou třídu v nich reprezentuje čtyřčlenné družstvo nejzdatnějších chlapců a dívek a to soutěží se svými spolužáky z paralelní třídy. Všichni soutěžící byli bouřlivě povzbuzováni svými kamarády v roli diváků, takže není divu, že mnoho závodníků si zlepšilo osobní rekord. Bára Müllerová ze 4.A letos opět potvrdila své sportovní kvality, když překonala o tři body rekord Kristýny Šulitkové z roku 2004. Ve své kategorii dosáhla 65 bodů! Velkou pochvalu zaslouží i Kristýnka Jakubčaninová z 1.A, které chyběl k vyrovnání rekordu pouhý jediný bod. Doufejme, že z ní naši škola vyroste další výborná atletická reprezentantka. Na závěr byli nejzdatnější závodníci odměněni diplomy a čokoládovými medailkami, ostatní účastníci si mohli pochutnat na sladkých dobrůtkách.

Jarmila Špůrová, ZŠ Bratři Čapků Úpice



> ZÁŘIVÉ HLUBINY HVĚZDÁRNA

Astronomické informace

Slunce vstupuje 21. května v 11 h 21 min do znamení Blíženců. Měsíc je 3. 5. v novu, 10. 5. v první čtvrti, 17. 5. v úplňku, 24. 5. v poslední čtvrti. Přizemím prochází 15. května, odzemím 27. května. Období kolem měsíčního novu je vhodné k pozorování slabých objektů vzdáleného vesmíru, tzv. deep-sky objektů (například mlhovin, hvězdokup či galaxií). Jejich sledování naopak ruší měsíční úplňek.

Planety sluneční soustavy: Ze všech planet je viditelný pouze Saturn, a to v průběhu celé noci. V květnu se pohybuje v souhvězdí Panny v blízkosti dvojhvězdy Porrima (gamma Vir). Pokud jej budeme pozorovat menším dalekohledem, spatříme protažení kotočku – Saturnův prstenec. Větší dalekohledy zobrazí i jeho vzhled a také nejjasnější měsíc Titan. Polohu Titanu vzhledem ke kotočku planety najdeme např. ve Hvězdářské ročence, která je v prodeji na hvězdárně. Mapku zašleme zájemcům na požádání.

Také v květnu probíhají na hvězdárně pravidelné návštěvní dny. Víkendy jsou věnovány pozorování Slunce a prohlídce hvězdárny (sobota 10 – 12 h, neděle 13 – 15 h), pravidelná pozorování noční oblohy začínají ve středu a v pátek ve 21:30. Aktuální informace o akcích hvězdárny (v květnu plánujeme uskutečnit mj. tradiční třídení mezinárodní konferenci Člověk ve svém pozemském a kosmickém prostředí, jednotlivé přednášky konference jsou volně přístupné úpické veřejnosti) najdete na internetových stránkách hvězdárny www.obsupice.cz, plakátech i na nástěnce.

Jiří Kordulák, Hvězdárna v Úpici

Ve dnech 17.–19. 5. 2011
pořádá Hvězdárna v Úpici
**Mezinárodní konferenci
Člověk ve svém pozemském
a kosmickém prostředí**

18. 5. 2011
je pro veřejnost připravena přednáška
Evy Markové
v rámci semináře
**Toulky Patagonií s černým
Sluncem nad hlavou**
(velký sál MKS, Úpice)

Kraslice a svátky jara

Důkazem toho, že jaro je už opravdu tady a velikonoční svátky klepou na dveře, byla i výstava v Městském muzeu a galerii Julie W. Mezerové v Úpici.

Úvodní slovo měla paní Anna Rusová, členka Asociace malířů a malířek kraslic, významná lidová umělkyně z Červeného Kostelce. Nejen že návštěvníkům vernisáže popovídala o tradici zdobení kraslic, ale také přednesla báseň. S sebou si přivedla čtyři ze



svých žákyň, které předváděly zdobení hanáckých kraslic slámou. Kromě tohoto jsou velkou zálibou paní Rusové panenky, pro které vytváří kroje z různých oblastí a které byly na výstavě také k vidění.

Techniku vyškrabávání ukazovala Miroslava Mrázová ze Zbečníka, jejíž kraslice, perníčky, výrobky z vizovického těsta a další velikonoční dekorace byly rovněž součástí expozice.

Příjemným zpestřením bylo pěvecké vystoupení žáků ze ZŠ Bří Čapků pod vedením Radky Řehákové.

Kdo měl chuť pokochat se krásnými kraslicemi zdobenými mnoha technikami a dalšími symboly Velikonoc a třeba načerpat inspiraci pro jarní zkrášlení vlastního domu, pak jistě muzeum navštívil.

Lucie Nývtová (TIC Úpice)

Městské muzeum a galerie Julie W. Mezerové v Úpici
Vás srdečně zve

v úterý 3. května 2011 v 16 hodin na vernisáž fotografií a obrazů

Martina Skřivánka a Zdeňky Skřivánkové

SKŘIVÁNČÍ JARO



Výstava bude přístupná od 3. do 31. května 2011.

Otevřeno: Út–Pá 10–12, 13–16 hodin, Ne 13–16 hodin

NOVÉ KNIHY V MĚSTSKÉ KNIHOVNĚ

KNIHY PRO DOSPĚLÉ

Stingl, M.: 2012:

Mayové, jejich civilizace a zánik světa

Autor, cestovatel a etnolog se v této knize vydává za tajemství indiánských měst a pyramid. Představuje jejich civilizaci jako ne-smírně vyspělou, což platí zejména o Mayích, neboť je považuje za nejpokrokovější a nej-inteligentnější z kultur. Cestopis potěší příznivce cestování, především zájemce o staré indiánské kultury předkolumbovské Ameriky.

Andreoli, P. L.:

Akupresura pro rodiče s dětmi

Praktický průvodce pro rodiče, který seznamuje s účinnými technikami léčení tlakem prstů, např. při zažívacích potížích, nechutenství, únavě, teplotách, noční inkontinenci, problémech se spánkem, při bolestech břicha, při bolestech zubů, nevolnosti z jízdy, dýchacích potížích a mnoha dalších.

Ratsch, T.: Exotické rostliny v zahradě

V publikaci se dozvíte, jaké podmínky exotické rostliny potřebují, aby se jim ve vaší zahradě dařilo. Poradí, jak do zahrady začlenit palmy, banánovníky, kaktusy a jak o ně pečovat.

Ailsby, Ch.: Hitlerovi renegáti:

cizinci ve službách třetí říše

Kniha přibližuje činnost zahraničních dobrovolníků ve službách nacistických ozbrojených sil za druhé světové války.

Bauer, J.:

Podivná úmrtí: smutné příběhy z dějin

Dozvíte se, jak to bylo s nečekanou, dokonce podivnou smrtí některých známých historických osobností.

Rief, S.: Nesoustředěné a neklidné dítě

ve škole: vyučování a výchova dětí s ADHD

Praktické rady pro všechny oblasti školní práce s dětmi se specifickými poruchami chování. Kniha je psána jako příručka, většina textu je shrnuta do přehledů osvědčených zásad, seznamů, postupů pro všechny oblasti života a práce ve škole.

Carr-Gregg, M.: Pubertáční a adolescenti

Kniha provází rodiče jednotlivými oblastmi výchovy teenagerů a je postavena na praktických radách, svědectví rodičů i mladých lidí.

Black, B.: Anatomie strachu

Přítel ze studií kontaktuje patologa Quirka, protože si jeho mladá a krásná žena Deirdra údajně vzala život. Quirke zavěští problémy už zdálky, přesto se pustí do vyšetřování na vlastní pěst. Deirdra, majitelka salonu krásy „Stříbrná labuť“, byla totiž zavražděna a jako pachatelé připadají v úvahu především její mileneček Leslie a podivný „duchovní léčitel“ dr. Kreuz.

Roberts, N.: Smrtící imitace

Eva Dallasová, policistka z konce 21. století, čelí novému Jacku Rozparovači...

Child, L.: 61 hodin

Husté sněžení, zledovatělé silnice, unavený řidič. Autobus dostane smyk a zůstane uvězněný v blížící se bouři. Třicet kilometrů daleko leží město, kde střeží ohroženého svědka. Jack přesvědčil řidiče, aby ho vzal do autobusu. Život bez zavazadel má mnoho výhod. A spoustu nevýhod, když člověk uvízne bez kabátu v ledové zimě. Na zbytek svého úkolu je však vybavený.

Řeháčková, V.: Taťko, neodcházej

Pavel – hlava rodiny, odchází z domova za mladou milenkou. Doufá, že bývalá žena i děti jeho krok pochopí. Ale právě děti nesou jeho odchod velice těžce a ustavičně hledají pravý důvod, proč je opustil, když je má rád.

**KNIHY PRO DĚTI****Boysen, S.: Géniové světa zvířat**

Podobá se inteligence zvířat inteligenci lidské? Tato kniha pojednává o nejnovějších a nejzajímavějších objevech z celého světa, které se týkají „nejšikovnějších“ druhů.

Pospíšilová, Z.: Vyber si hru podle jména

Hry s nejčastěji užívanými jmény jsou uváděny básničkou, která naznačuje námět hry.

Ronzoni, D.: Malý výtvarník

Spousta nápadů na výrobu báječných věcí.

Balík, J.: 100nožka Klotylda

Veselé pohádky o zvířátkách.

Bořek stavitel: Bořkův velký plán

Příběhy Bořka Stavitele a jeho kamarádů, které znáte z televizní obrazovky.

Stewart, P.: Dávné proroctví

Sourozenci Joe a Kerry odjíždějí na prázdniny ke staré praradě na venkov. Podaří se jim prolomit dávnou kletbu související se zmizením vesnice z povrchu zemského v době před čtyřmi sty lety.

Shan, D.: Demonata 1.

Další z hororové série autora. Hlavní hrdina je normální teenager, až do doby než přijde na to, že na jeho rodnině spočívá prastará kletba. Najednou zjistí, že magie i démoni existují a svět je zvrácený.

Mead, R.: Vampýrská akademie 4.

Rose pronásleduje milovaného Dimitrije, ale najde v sobě dostatek sil, aby ho zničila, nebo se obětuje ve jménu nesmrtelné lásky?

Jak jsme spali v knihovně

V úpické knihovně se letos nocovalo již podeváté. Hned na začátku se děti rozdělily do minidružstev, v nichž v průběhu noci soutěžily. Čekala je návštěva hasičské zbrojnice, kde jim velitel jednotky P. Jarý vše vysvětlil, ukázal a zodpověděl zvědavé dotazy. Mezitím se setmělo, takže jsme mohli pokračovat noční vycházkou, při níž děti pozorně sledovaly ces-



tu, aby našly odpovědi na otázky. Nezapomněli jsme se zastavit u našeho Pohádkovníku Andersenova. Právě pod ním jsme zakopali kouzelný pohádkový pytlíček plný dětských přání. Věříme, že se vyplní. V knihovně jsme četli veselé příběhy z knih Miloše Kratochvíla, batikovali trička, soutěžili a hráli si a o půlnoci přišla na řadu pyžamová módní přehlídka. Děti se na ni mohly dopředu připravit, takže některé modely stály opravdu zato. A než byla vyhlášena večerka, měli všichni volno – četli si, brouzdali na internetu, malovali, tančili, povídali si... Jen s tím povídáním nechtěli přestat, protože poslední spáči-nespáči usnuli až kolem půl čtvrté ráno. Samozřejmě, že se moc vstávat nechtělo, ale museli jsme vše sbalit, vyhodnotit a odměnit účastníky nocování, aby byla knihovna připravena pro sobotní půjčování. Téměř celou dobu nás provázela Televize JS, takže se můžete i vy podívat, jak to vypadá v úpické knihovně v noci, kdy se tam pohybují jen knihovní skřítki a pár neposedných dětí.

J. Šimková

MĚSTSKÁ KNIHOVNA V ÚPICI
pořádá autorské čtení Anny Johany Nyklové
cestopisu

BABKA ŤAPKA na kraji světa

aneb NOVÝ ZÉLAND očima české babičky

Autorka, původním povoláním prodavačka, si ve svých sedmdesáti dvou letech splnila dávný sen z mládí a vypravila se úplně sama na tři měsíce na Nový Zéland. Ve své knížce nám, díky jejímu vyprávění i četným fotografiím, nevšedním způsobem dává možnost prožít tuto dobrodružnou cestu. Její věk a životní zkušenosti jsou pramenem osobitého pohledu, kterým zkoumá život v pro nás tak exotické zemi.

KDE: Městská knihovna Úpice

KDY: čtvrtek 19. května 2011, ve 14 hodin

Knihu paní Nyklová vydala vlastním nákladem a lze ji na místě zakoupit za výrobní cenu 520 Kč.
Více na www.babkatapka.cz. Vstupné dobrovolné



Setkání klubu dětských čtenářů

DÁŠEŇKA

zveme všechny děti, které si chtějí popovídat a zahrát,
v úterý 10. 5. 2011 od 14.30 hodin do dětského oddělení MěK Úpice
Všichni, kteří nechcete sedět doma, přijďte svůj čas strávit s ostatními dětmi.

Náboženská obec Církve československé husitské v Úpici
Vás srdečně zve na přednášku

Tak kde ksakru jsou?

Epizoda I: proč o mimozemských civilizacích (zatím) nic nevíme

připravil

RNDr. František Blahák, Csc.

Husův sbor, v pátek 27. května 2011 od 18 hodin

Přednáška se zabývá hledáním odpovědi na lapidární Fermiho otázku „Tak kde všichni jsou?“, kterou byl zformulován tzv. Fermiho paradox, týkající se zjevného rozporu mezi vysokou pravděpodobností (podle mnoha fundovaných úvah a teorií) existence mimozemských civilizací a tím, že dosud nebyly nalezeny žádné hodnověrné důkazy, že by nás takové civilizace někdy navštívily, ani že existují. Zaměříme se na předpoklad, že mimozemské civilizace skutečně existují, a pokusíme se vysvětlit, proč (zatím) o nich nic nevíme, jaké toho mohou být příčiny, případně jaké důvody tyto civilizace vedly k tomu, že nás dosud nenavštívily, nedaly o sobě vědět, proč je kolem nás „hluboké ticho“. Složitějším případem, že neexistují a proč, se budeme zabývat v navazujícím pokračování v příští přednášce, která se bude konat v pátek 10. června 2011.



»» MÍSTO PRO JONATHANA ««
CÍRKVE, SPOLKY, SDRUŽENÍ, AKTIVITY

Zahrádkáři informují

Jaro přišlo jako každý rok, až nato, že letošní je studenější než jindy. Stará pranostika však říká „Studený máj, v stodole ráj“. A tak se těšme na to, jak se příroda a počasí projeví.

Zahrádkáři zvou své členy i veřejnost na přednášku s besedou o možnostech využití produktů fermentační stanice pro naše zahrádky. Přednášejícím bude vedoucí Technických služeb Úpice p. Jirouch, který jistě rád odpoví na vaše dotazy. Přednáška se uskuteční ve středu 4. 5. 2011 v hotelu Beneš v 16.00 hodin.

Pěkný zahrádkářský rok přeje všem
za výbor ČZS Úpice Josef Fingr

Úpičtí houbaři přivezli z celostátní soutěže stříbro

V sobotu 19. března 2011 se v prostorách Hotelové školy v Mariánských Lázních konal již 37. ročník tradiční celostátní soutěže



„O NEJCHUTNĚJŠÍ HOUBY NALOŽENÉ VE SLADKOKYSELÉM NÁLEVU“. Úpičtí houbaře v této soutěži se čtyřmi vzorky nakládaných hub reprezentovali pí Marie Pospíšilová z Radče a její syn, p. Bohumil Pospíšil z Úpice. V soutěžním klání jednotlivců z celé republiky, kde bylo hodnoceno 56 vzorků, se oba naši reprezentanti umístili v první desítce a celkovým součtem bodů za hodnocené vzorky tak pro Mykologický klub Úpice získali druhé místo a stříbrné ocenění z celkového počtu šestnácti soutěžících organizací.

Text a foto: Petr Žáček,
jednatel Mykologického klubu Úpice

Hasičský sbor města Úpice
si Vás dovoluje pozvat na

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

7. května 2011 od 9 do 15 hodin

Návštěvníci si zde budou moci prohlédnout budovu hasičské zbrojnice, historické fotografie a kroniku hasičského sboru, videoprojekci a požární techniku. Seznámí se s vybavením a speciálními prostředky, které hasiči používají při ochraně životů, zdraví a majetku občanů.



LOTRANDIÁDA 2011

Prezentace činnosti občanských sdružení dětí a mládeže a dalších zájmových organizací. Tato akce je pořádána v areálu sociálního centra Lotrando, Národní 479, které ji také pořádá za spolupráce dobrovolných i pravidelných zájmových organizací z oblasti Jestřebích hor **dne 27. 5. 2011. Mottem tohoto setkání je: „chceme se s Vámi podělit“**

Akce vznikla na základě myšlenky pořádání známých Bambiriád a chceme tím nabídnout organizacím z Úpice a blízkého okolí, aby zde představili svoji činnost a vzájemně se pobavili. Každý účastník dostane možnost se přímo zapojit do programu na parketu nebo nabídnout činnost, která může oslovit ostatní. Nebo jenom využít nabídku příjemně stráveného času v našem areálu. Program bude plynout od 10 hodin do 17 hodin na parketu i mimo něj. Pro dospělé bude připraven i podvečerní program se zajímavým vyvrcholením.

Chceme tímto oslovit všechny zájmové organizace k účasti a prezentaci své činnosti.

V případě zájmu o tuto akci Vás žádáme, abyste zavolali nebo napsali do 20. 4. 2011 na telefonní číslo 606 064 326 nebo na adresu prouza@malyprinc.net.

*Těšíme se na spolupráci s Vámi na této akci.
Jaroslav Prouza, LOTRANDO s.r.o., Úpice*

»» Z DRUHÉ KAPSY «« SPORT

Rekordní Pejchalová vyhrála „o parník“

Nejvíce vavřínu posbírali při jednadvacátém pokračování oblíbeného mítinku Úpická laťka atleti z TJ Dvůr Králové nad Labem a Gymnázia v Trutnově. Obě ekipy se radovaly z třetiny

pořádajících škol (Městské gymnázium a SOŠ Úpice, Základní škola Bratří Čapků Úpice, ZŠ Úpice-Lány). Sponzory letošního klání, kterým velmi děkujeme, byly společnosti s r. o. Maso



všech titulů, které byly k dispozici. O zbylá zlatá se podělili reprezentanti úpického gymnázia (juniorka Eliška Hanušová), Základní školy Úpice-Lány (mladší žák Petr Luštinec) a zásluhou vítěze mužské kategorie Jakuba Nožičky také AC České Lípy. Ten spolu s nejlepším dorostencem, Pavlem Pozděnou (vyhrál Laťku už potřetí), svorně předvedli nejhodnotnější výkon dne - 175 cm. Absolutní maximum soutěže odolalo, přesto se rekordní tabulky měnily. Lada Pejchalová z trutnovského gymnázia skočila 145 cm, čímž v kategorii mladších žákyň o čtyři centimetry navýšila horní hranici všech výkonů z uplynulých ročníků. Navíc talentovaná sportovkyně vyhrála o čtvrt metru, což je historicky největší rozdíl mezi vítězem a druhým v pořadí. Tria nejlepších dekorovali starosta města Ing. Jaroslav Hůlek a ředitelé tří

Kazda Úpice, Velkon Úpice, VIA Velké Poříčí, Drana Náchod a akciová společnost Maratonstav Úpice.

Vítězové XXI. ročníku Úpické laťky: mladší žákyně: Lada Pejchalová (Gymnázium Trutnov) 145 cm – nový rekord kategorie; **mladší žáci:** Petr Luštinec (Základní škola Úpice-Lány) 135; **starší žákyně:** Tereza Hajnýšová (TJ Dvůr Králové) 150; **starší žáci:** Petr Kaiser (TJ Dvůr Králové) 168; **dorostenky:** Nikol Bošelová (Gymnázium Trutnov) 154; **dorostenci:** Pavel Pozděna (TJ Dvůr Králové) 175; **juniorky:** Eliška Hanušová (Městské gymnázium a SOŠ Úpice) 130; **juniři:** Michal Bobr (Gymnázium Trutnov) 172; **muži:** Jakub Nožička 175 (AC Česká Lípa).

Petr Kalousek

FINÁLE LIGOVÉHO POHÁRU A SUPERLIGA

Adamov u Brna 2.–3. 4. 2011

Úpická Republika došla až do čtvrtfinále

Pohárovou soutěž hrají každoročně všechny týmy, které nastupují v Hlavní ligoové soutěži (celkem dvě tisícovky týmů). Hraje se totožným modelem jako například fotbalový Český pohár – tedy jediná hra rovná se konec pro danou sezonu. V šipkovém sportu bojují týmy nejprve v základních oblastních kolech a dle předem stanoveného klíče se z nich nejlepší kvalifikují do tzv. Velkého finále. To se hraje na jednom hracím místě v jeden termín a představuje se v něm každoročně nejúspěšnějších 64 týmů oblastních kol. Tentokrát finále hostila Sokolovna v Adamově u Brna.

Ze základních kol naši severní oblastí Královéhradecká se do Velkého finále probíjela trojice Hobl Horní Kostelec (1. liga Náchodská), Republika Úpice (Extraliga KHK) a Kousal Twist Trutnov (Superliga ČR).

Kostelecký Hobl měl smůlu na los, když hned v úvodním kole narazil na superligové Zámečnický Letná Praha. Ti byli dle předpokladů nad síly aktuálně nejlepšího týmu náhodské ligy, který favoritu podlehl výsledkem 21:10. Naopak štěstí v losu, a to po celý den, měla úpická Republika, která v úvodu narazila na týmy z nižších lig. Až osmifinále a čtvrtfinále prověřilo její um. Osmifinále vyšlo skvěle, když přešla přes lídra nejvyšší soutěže Zlínského kraje Vsetinské štiky výsledkem 21:19. V následném čtvrtfinále ale propadla v souboji s Žraloky Cerhenice, možná největším překvapením uplynulého ročníku. Porážka 21:7 byla s ohledem na předchozí výkony úpických krutým rozloučením se soutěží. Útěchou snad může být fakt, že v konečném pořadí vystoupali z našich zástupců nejvýše. Favorizovanější Kousal Twist Trutnov totiž vypadl již ve druhém kole. Nutno ovšem podotknout, že jejich přemožitelem byl šampion Superligy posledních dvou sezon a úřadující 2. vicemistr České republiky KIX Jindřichův Hradec.

Kousal neprohrál, Maséři podlehl pouze Laseru.

V neděli se v Adamově odehrál ještě předposlední hrací den základní části nejvyšší soutěže republiky – Superligy. Zástupci našeho kraje Kousal twist Trutnov a Maséři z Veselky Jičín se v něm představili ve skvělé formě. Více bodů ukořistili trutnovští, kteří ztratili pouze jeden bod, a to hned v úvodním utkání s obhájcem titulu KIXem Jindřichův Hradec. Ve zbylých dvou zápasech již dokázali bodovat naplno. Nejprve to odneslo pardubické OK později i pražští Zámečnický. Také Maséři utrpěli jedinou ztrátu v úvodu. Jejich přemožitelem byl v prvním duelu Laser České Budějovice. Ve druhém i třetím zápase se ale Masérům podařilo získat všechny body, když porazili nejprve trochu překvapivě KIX Jindřichův Hradec a poté suverénně OK Pardubice. Z pohledu Masérů šlo o veledůležité body. V tuto chvíli mají totiž v konferenční tabulce náskok na sestupovou pozici jedenáct bodů. Do play off je nadobro posune zisk dvou bodů v posledních čtyřech zápasech, které jsou na programu za čtrnáct dní v Olomouci. Kousal měl účast v play off zajištěnu již před adamovským hracím dnem.

Více informací o šipkovém sportu v Čechách a na Moravě včetně kompletních výsledků najdete na www.sipky.org.

VÝTAH Z KONEČNÉHO POŘADÍ LIGOVÉHO POHÁRU:

1. Hornets Adamov, 2. Rakol Trimetal Brno, 3. KIX Jindřichův Hradec, 3. Žraloci Cerhenice, 5. Republika Úpice, 5. Sportingbet.cz Olomouc, 5. Pitbulls Prostějov, 5. Ripper Ostrava, 17. Kousal Twist Trutnov, 33. Hobl Horní Kostelec

O. Vylíčil

XIII. ÚPICKÝ ŠIPKAŘSKÝ VÍKEND

Regionální Mastery jednotlivců, dvojic, mládeže a 3. hrací den ligy ženských družstev

Šťastná nešťastná třináctka: třináctý ročník a rekordních třináct desítek šipkařů

19. března si v Úpici dali dostaveníčko šipkaři z celého kraje. V místním městském sále se totiž uskutečnil 13. ročník Úpického šipkařského víkendu, v jehož programu bylo hned několik různých soutěží. Úvod obstaral 3. hrací den letošního ročníku ligy ženských družstev Královéhradeckého kraje a soutěže mládeže respektive dospělých s dětmi. Po poledni odstartovaly hlavní disciplíny programu: Regionální Mastery dvojic a jednotlivců, v obou případech v kategorii ženy a muži. Akci uspořádal šipkový klub Republika Úpice ve spolupráci s TJ ČAKS-SVČ a za finanční podpory Města Úpice a cestovní kanceláře Luna Tour Trutnov.

Do Úpice tentokrát dorazilo více než 130 hráčů různého věku i pohlaví. Takovou účast Úpický víkend dlouho nepamatuje. A možná ani jemu podobné akce pořádané v naší oblasti. Nečekaně vysoký počet hráčů si ovšem pochopitelně vybral svoji daň. I když bylo od ranních do pozdě večerních hodin všech čtrnáct terčů neustále v provozu (až na časově zanedbatelné prostoje, kdy se vyhlášovaly výsledky již skončených soutěží či losovaly věcné ceny), byly prostoje mezi zápasy z pohledu jednotlivých účastníků poměrně dlouhé. Hladšímu průběhu by pomohl nejen větší počet terčů, ale také zodpovědnější přístup samotných hráčů. Vždyť například zápasy ženské ligy končily o hodinu déle než tomu bývá zvykem, a důvodem rozhodně nebyl neum jejich aktérek u terčů! Inu ono když si někteří jedinci po vyhlášení jejich jména k nastoupení k utkání nejprve dokouří v klidu cigaretu, zajdou na toaletu nebo jiným způsobem prodlouží svoji cestu k určenému terči třeba jen o pár minut, tak se není čemu divit. Je to jako s penězi. Deset korun sem, padesát tam, stovka támhle a ejhle, po malých částkách se z peněženky postupně vytratí podstatná část výplaty. Tento problém se pochopitelně netýká jen úpických turnajů a už vůbec ne pouze ženské ligy. Jde o tradiční bolístku všech podobných menších i větších akcí. Chyba je pochopitelně i na rozhodcích, kteří by toto počínání měli lépe hlídat a možná i začít trestat. Na druhou stranu by hráči z tohoto pohledu mohli být k sobě ohleduplnější.

Zpět ale k soutěžím. Do Úpice zavítala opravdu špičková jména. Nechyběli hráči v barvách Superligových týmů, objevující se vysoko v celostátních žebříčcích a v turnajích republikového významu či oblákající český reprezentační dres. Především v mužích byla konkurence skutečně kvalitní. Vůbec nejúspěšnějšími se stali Daniel Záruba a Pavel Drtil. První jmenovaný kraloval finálovému zápasu jednotlivců, druhý pak dvojicím. Oba si tak z nejprestižnějších turnajů dne odvezli shodně zlato a stříbro. Dvě medaile ukořistili také Zárubův spoluhráč Pavel Pospíšil, který byl druhý ve dvojicích a třetí v jednotlivcích, a také Alena Procházková, jenž svoji bohatou sbírku rozšířila o stříbro z jednotlivkyň a bronz ze dvojic. Za mírné překvapení lze považovat triumf hradečanky Hany Bělobrádkové. Nutno ovšem podotknout, že tato dáma o sobě v posledních měsících dává vědět nejen na krajské ale i republikové úrovni. Důkazem může být aktuálně šestá příčka v celostátním žebříčku - Českém poháru žen. Na místě je také zmínit se o bronz Jany Šírové, která se jako jediná dokázala vklínit mezi ostřílená at už ženská či mužská jména.

Vraťme se také k mládeži. Celkem patnáct nadějí bojovalo o stupně vítězů v hlavních turnajích Regionálních Masterech žákovské a juniorské kategorie. Tu mladší ovládl Tomáš Kubeček z Červeného Kostelce, jehož maminka Martina vyhrála společně s Karolínou Farnou turnaj dvojic. A tu starší pak René Kovács z Broumova, který v příští sezóně již naskočí mezi dospělými. Vedle dalších místních open turnajů se pro mládež uskutečnil turnaj dospělých s dětmi. Ten ovládl šestnáctiletý Dominik Štefl z Trutnova, kterému k triumfu napomohl domácí Jan Melichar.

Postup na MČR vybojovaly týmy Ďáblice a Fčel

Třetí a zároveň předposlední hrací den ligové soutěže ženských družstev Královéhradeckého kraje rozhodl o postupujících na Mistrovství ČR této kategorie. Účast mezi nejlepšími týmy naší země si vybojovaly Ďáblice z Náchodské a Fčely z Baníku Žacléř. Nezmění na tom nic ani závěrečný hrací den, který je naplánován na 7. květen. Hrát se bude již „pouze“ o titul Mistryň Královéhradeckého kraje, ke kterému mají podstatně blíže Ďáblice. Nejen že před obhájkyněmi vedou o tři body, ale mají i lepší vzájemnou bilanci (výhru 6:3). O titulu tedy rozhodne zmiňovaný poslední hrací den, ve kterém krom vzájemného duelu narazí oba kandidáti na stejného soupeře Sluníčka.

Příští turnaj krajského významu nesoucí název Luna Tour Šipkohraní se odehraje, jak již bylo uvedeno, 7. května. Šipkaři se přestěhují do Dřevěnice na Jičínsku. Program bude až na malé odchylky totožný s Úpickým víkendem. Bližší informace lze najít na webu www.navrchol.cz/sipky.

Ondřej Vylíčil

Pozvání k sousedům:

Semifinále mistrovství České republiky v mažoretkovém sportu

18. ročník největší evropské soutěže

14. května 2011 Rtně v Podkrk.

Program semifinále skupin pom-pom:

9:30 Pochodové defilé (náměstí Horníků)

doprovodný program: Generali simulátor nárazu a otočení auta

14:00 Pódiové sestavy (areál Na Rychtě)

doprovodný program:

Koletova hornická hudba a její mažoretky

Losování atraktivních cen pro diváky – digitální kamera, domácí kino, kávovar Dolce Gusto, dárkový balíček Generali Pojišťovny.

V případě nepříznivého počasí upravený program ve sportovní hale Orlovna.

Vstupné: dospělí 50 Kč, děti do 15 let a ZTP zdarma.

Klub přátel Koletovy hornické hudby, Koletova hornická hudba a Město Rtně v Podkrkonoší Vás srdečně zvou na 47. hudební festival

KOLETOVA RTYNĚ 2011

28. – 29. května 2011

Orlovna Rtně v Podkrkonoší

sobota 28. května

18:00 promenádní koncert Kapely 35. plzeňského pěšího pluku na náměstí Horníků

Společenský večer s tancem

19:00 koncert Smyčcového orchestru ZUŠ A. M. Buxton Úpice a Bigbandu ZUŠ Rtně v P.

20:00 taneční zábava – hrají Kostelecká cimbalová muzika a Fanda Tichý & spol.
- Výstava prací žáků ZŠ a ZUŠ Rtně v Podkrkonoší „Koletovka očima dětí“

neděle 29. května

13:30 hlavní program festivalu
vystoupení mažoretek
koncerty zúčastněných orchestrů
tradiční závěrečný Monstrkoncert

účinkují: Kapela 35. plzeňského pěšího pluku, Golčovanka Golčův Jeníkov, Opočenka, Koletova hornická hudba Rtně v P. a její mažoretky, Taneční skupina Reflexive, mažoretky ZUŠ A. M. Buxton Úpice

hosté festivalu: dirigent Joe Martan (Chicago, USA), aranžér Rudolf Koudelka, hudební skladatel a dirigent Josef Maršík a další dirigenti a hudební skladatelé

vstupné:

sobota 60 Kč (KPKH a ZTP 40 Kč); neděle 100 Kč (KPKH a ZTP 60 Kč); děti do 15 let zdarma

Změna programu vyhrazena.

www.koletovka.cz

SPŠ Trutnov

Vaše spojení se vzděláním



- Elektronické počítačové systémy
- Informační technologie a management
- Slaboproudá elektrotechnika
- Strojírenství - počítačová grafika
- Elektrikář - silnoproud
- Elektrikář - slaboproud
- Nástrojař
- Strojní mechanik

MATURITA

VÝUČNÍ LIST

Více informací na www.spstrutnov.cz



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

BIOGRAF

PROGRAM KINA

Upozornění pro návštěvníky a obdivovatele kina. Kino Mír v Úpici zahájilo projekce s vícekanálovým ozvučením Dolby stereo. Toto zařízení podstatně vylepší poslechovou pohodu zvukového doprovodu filmových představení, která tím dosahují úrovně kvality projekcí v multikinech.

3. úterý 18.00 hodin

CIZINEC

Romantická kriminální komedie, v níž se Johnny Depp určitě zamiluje do tajemné Angelíny Jolie.

vstupné: 70 Kč, širokoúhlý, Dolby digital, 103 min., české titulky, mládeži přístupný

5. čtvrtek 18.00 hodin

SVĚTOVÁ INVAZE

Po mnoho let jsou zaznamenávány případy pozorování UFO po celém světě. Dnes stojíme před hroznou realitou, protože se schyluje k napadení Země neznámou silou.

vstupné: 70 Kč, širokoúhlý, Dolby digital, 90 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

10. úterý 18.00 a 20.00 hodin

ODCHÁZENÍ

Nová česká komedie. Filmový debut bývalého prezidenta Václava Havla.

vstupné: 70 Kč, širokoúhlý, Dolby digital, 94 min., české znění, mládeži přístupný

12. čtvrtek 18.00 hodin

LONDÝNSKÝ GANGSTER

Romantický gangsterský thriller. Ne každý kriminálník chce být i gangsterem.

vstupné: 75 Kč, Dolby digital, 103 min., české titulky, pro mládež do 15 let nevhodný

14. sobota 18.00 hodin

NA VLÁSKU

Animovaná rodinná pohádka v české řeči, ve které zase jednou vystupuje zlatovláska i ježibaba. Dobrodružství skvěle přitažené za vlasy od společnosti Walt Disney.

vstupné: 60 Kč, Dolby digital, 92 min., české znění, mládeži přístupný

17. úterý 18.00 hodin

HEZKÉ VSTÁVÁNÍ

Jak to asi tak chodí v lokální televizní stanici, když k vysněné práci dostanete i dvě pořádné noční můry. Romantická komedie.

vstupné: 60 Kč, širokoúhlý, Dolby digital, 106 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

20. pátek 18.00 hodin

VARIETÉ

Nový film, který byl navržen na Zlatý Glóbus jako nejlepší muzikál. Jak se stát z neznámé servírky slavnou a uznávanou zpěvačkou a tanečnicí.

vstupné: 60 Kč, širokoúhlý, Dolby digital, 116 min., české titulky, mládeži přístupný

23. pondělí 18.00 hodin / 24. úterý POZOR 17.00 hodin

AUTOPOHÁDKY

Nový český povídkový animovaný film z dílny Břetislava Pojara na motivy knížky Jiřího Marka.

vstupné: 75 Kč, Dolby digital, 75 min., české znění, mládeži přístupný

25. středa 18.00 hodin

ÚTĚK ZE SIBIRE

Jeden z nejsilnějších skutečných příběhů o lidské vůli a touze po svobodě popisuje skutečné události z roku 1940 a útěk mezinárodní skupiny vězňů z ruského gulagu.

vstupné: 70 Kč, širokoúhlý, Dolby digital, 133 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

26. čtvrtek 18.00 hodin

MR. NICE

„Pravdivý příběh drogového krále“. Film je založen na skutečném příběhu Howarda Markse, držitele diplomu z Oxfordu, který se stal hlavním dovozcem marihuany v šedesátých letech ve Velké Británii a podařilo se mu uniknout na čas vězení tím, že předstíral, že je agent MI6. Stal se také bojovníkem za legalizaci marihuany, díky čemuž se objevil i na kandidátce do parlamentu.

vstupné: 75 Kč, Dolby digital, 121 min., české titulky, pro mládež do 15 let nevhodný

27. pátek 18.00 hodin

DILEMA

Komedie o chlapovi, který stojí na životní křižovatce a ví, že ať se vydá doprava nebo doleva, vždycky to dopadne špatně.

vstupné: 70 Kč, širokoúhlý, Dolby digital, 111 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

>>> KALENDÁŘ <<<



1. 5.	NE	Fotbalové utkání Úpice B - Poříčí Stadión Sparta Úpice v 17 hodin
3. 5.	ÚT	Dopravní den Úpice, areál ZŠ Úpice-Lány, od 8 hodin
3. 5.	ÚT	Vernisáž výstavy Skřivánčí jaro Muzeum Úpice, v 16 hodin
4. 5.	ST	Přednáška o využití produktů fermentač. stanice pro naše zahrádky Hotel Beneš, Úpice, 16 hodin
7. 5.	SO	Den otevřených dveří Hasičská zbrojnice, Úpice, od 9 do 15 hodin
7. 5.	SO	Fotbalové utkání Úpice dorost-Rokytnice v O. h. Stadión Sparta Úpice ve 14 hodin Fotbalové utkání Úpice A – Horní Staré Město Stadión Sparta Úpice v 17 hodin
10. 5.	ÚT	Dášeňka (klub dětských čtenářů) Městská knihovna Úpice, 14.30 hodin
12. 5.	ČT	koncert Naděje, ZUŠ Úpice Kostel CČSH Úpice, v 17 hodin
14. 5.	SO	Historické odpoledne s Úpickými střelci Travnaté hřiště na Dlouhých záhonech, od 13.30
15. 5.	NE	Fotbalové utkání Úpice B – Lampertice Stadión Sparta Úpice v 17 hodin
17.–19. 5.	ÚT- ČT	Mezinárodní konference Člověk ve svém pozemském a kosmickém prostředí Městský kulturní sál, Úpice
18. 5.	ST	Přednáška Evy Markové (v rámci semináře) Toulky Patagonií s černým Sluncem nad hlavou Městský kulturní sál, Úpice
19. 5.	ČT	Babka Ťapka na kraji světa (autorské čtení) Městská knihovna Úpice, 14 hodin
21. 5.	SO	Fotbalové utkání Úpice dorost – Kostelec n. O. Stadión Sparta Úpice ve 14 hodin Fotbalové utkání Úpice A – Mladé Buky Stadión Sparta Úpice v 17 hodin
24. 5.	ÚT	Absolventské práce vycházejících žáků (veřejná prezentace) Úpice, ZŠ Úpice-Lány, od 17 hodin
25. 5.	ST	Koncert Tance a písně s loutnou, Vladimír Kočí, Tomáš Najbrt Kostel CČSH Úpice, v 18 hodin
25. 5.	ST	Veřejné zasedání Městský sál, Úpice, 17 hodin
26. 5.	ČT	Vyhlašování výsledků literární a výtvarné soutěže manželů Mühlsteinových: Úpice bratří Čapků Kostel CČSH Úpice, od 9 do 13 hodin
27. 5.	PÁ	Noc kostelů Katolický kostel sv. Jakuba, Úpice, 18-22 hod. Modlitebna Církve bratrské, Úpice, 18-22 hod.
27. 5.	PÁ	Přednáška Tak kde ksakru jsou? Epizoda I: proč o mimozemských civilizacích (zatím) nic nevíme – RNDr. Fr. Blahák, Csc. Kostel CČSH Úpice, v 18 hodin
27. 5.	PÁ	Lotrandiáda Areál sociál. centra Lotrando, Úpice, 10-17 hod.
29. 5.	NE	Fotbalové utkání Úpice B – Volanov Stadión Sparta Úpice v 17 hodin
30. 5.	PO	Přijímací řízení a den otevřených dveří MŠ Jaromír, Úpice, 10-15 hodin
31. 5.	ÚT	Přijímací řízení a den otevřených dveří MŠ Veselka, Úpice, 10-15 hodin

Zednické a obkladačské práce + opravy
Tel.: 602 380 709, 737 462 989

Pochod BABIČKA sobota 7. 5. 2011

Start ve Velkých Svatoňovicích na hřišti v 7.00 hod do 10.30 hod.
Delší trasy mají cíl tamtéž, kratší trasy mají cíl v České Skalici, kde
bude letos již podruhé přistaven autobus pro cestu zpět na start.

Trasy: - pro pěší 25 a 50 km
- dětská se zábavou pro malé pochodníky 5km
- pro kola 30, 50 a 70 km a trasa pro horská kola 70 km

Na cestě budou mít účastníci, jako každoročně, možnost občerstvení
a pobavení při country hudbě.

Na pochodníky i kolaře se těší TJ Sokol Velké Svatoňovice.
Blíže informace na www.babicka-dp@cz, tel.776 012 531 nebo 530.

VÝKUP STAROŽITNOSTÍ

Vykupujeme: nábytek, hodiny, obrazy, rámy, porcelán, sklo, rádia, lustry, šavle, bodáky
a jiné zbraně, šperky, reklamní předměty, pivní lahve a vše ze staré hospody nebo obcho-
du, fotoaparáty, mince, známky, knihy, časopisy, pohlednice a jiné staré předměty.

Platba v hotovosti při odběru zboží!

OBCHOD: Starožitnosti Jiří Hrneck, Náprstkova 350
Dvůr Králové n/L, u benzínové pumpy OMV
Otevírací doba: Út – Pá 9⁰⁰ - 12⁰⁰, 13⁰⁰ - 17⁰⁰ hodin

Výkup každý den, po telefonické domluvě vás navštívíme, poradenství a návštěva je vždy
zdarma bez ohledu na vzdálenost.

info: tel.: 605 254 511, e-mail: starozitnostidknl@centrum.cz

TAXI NON-STOP 24 HODIN

BEZPEČNĚ KAMKOLIV VOZEM MAZDA 626 COMBI
platí se pouze za kilometry ujeté se zákazníkem

Michal Kříž

tel.: 773 914 816

www.taximk.cz

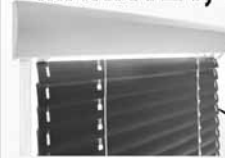


ŽALUZIE LEVNĚ

www.zaluziejansa.cz



MARKÝZY, ROLETY, ŽALUZIE, SÍTĚ..



SLEVA 20%
na hliníkové žaluzie

602 106 333

ales.jansa@seznam.cz

ZÁRUKA 3 ROKY

ÚPICKÉ NOVINY – květen 2011. Vydavatel: Město Úpice.
Adresa redakce: Pod Městem 624, 542 32 Úpice, č.t.: 499 781 533,
e-mail: upickenoviny@upice.cz, internet: www.upice.cz.
Registrační číslo: RR/16/94/HB. Náklad: 1000 výtisků. Cena 5 Kč.

Redakční rada: Jana Šimková, Josef Rumler, Věra Lelková,
Šárka Bušínská, Viktor Selinger, Alena Metzlová

Foto na titulní straně: archiv ZUŠ A. M. Buxton, Úpice

Sazba, zlom, grafická úprava a tisk: Tisk OFSET a.s. Úpice.
Otištěné názory nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce.
Redakční rada si vyhrazuje právo vybrat k otištění příspěvky
pisatelů podle potřeb ÚN a upravovat délku příspěvků.

Uzávěrka červnového vydání: 15. května 2011